



Manual de Instruções

PCE-HTD 125 | Registrador de Dados



O manual de instruções está disponível em vários idiomas (deutsch, français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski, русский, 中文). Visite nosso site: www.pce-instruments.com

Última modificação: 19 de Fevereiro de 2021
v1.1

1	Informação de segurança	1
2	Requisitos do sistema	2
3	Inserção da pilha	2
4	Instalação dos drivers e software	2
5	Configuração / Inicialização do dispositivo	3
6	Download de dados	4
7	Gráfico	4
8	Exportar arquivos	5
9	Imprimir	5
10	Indicador LED	5
11	Especificações técnicas	6
12	Conteúdo da remessa	7
13	Notas	7
14	Garantia	8
15	Eliminação	8

1 Informação de segurança

Por favor, leia este manual de instruções cuidadosamente e completamente antes de usar o dispositivo pela primeira vez. O dispositivo somente deve ser utilizado por pessoal qualificado. Os danos causados por inobservância das advertências nas instruções de operação não estão sujeitos a qualquer responsabilidade.

- Este dispositivo deve ser usado somente conforme descrito no presente manual de instruções. Caso seja utilizado para outros fins, podem ocorrer situações perigosas.
- Use o dispositivo somente se as condições ambientais (temperatura, umidade, etc.) estiverem dentro dos valores limite indicados nas especificações. Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas, luz solar direta, umidade ambiente extrema ou áreas molhadas
- Não use o dispositivo em ambientes oxidantes ou corrosivos.
- Não exponha o dispositivo a choques ou vibrações fortes.
- A caixa do dispositivo pode ser aberta somente por pessoal qualificado da PCE Instruments.
- Nunca use o dispositivo com as mãos úmidas ou molhadas.
- Não está permitido realizar modificações técnicas no dispositivo.
- O anel de borracha interno do dispositivo é uma parte muito importante contra água e poeira e não deve ser removido em nenhuma circunstância.
- Poeira e líquidos ao redor do anel de borracha devem ser verificados e removidos antes do uso. Caso contrário, a classe de proteção do instrumento será reduzida.
- O dispositivo deve ser limpo apenas com um pano úmido. Não use produtos de limpeza abrasivos ou à base de dissolventes.
- O dispositivo somente deve ser utilizado com acessórios ou peças de reposição equivalentes oferecidas pela PCE Instruments.
- Antes de cada uso, verifique se a caixa do dispositivo apresenta danos visíveis. Se houver algum dano visível, não use o dispositivo.
- O dispositivo não deve ser utilizado em atmosferas explosivas.
- A faixa de medição indicada nas especificações não deve ser excedida sob nenhuma circunstância.
- Não tente carregar ou danificar a pilha.
- Mantenha a pilha longe do fogo.
- Mantenha a pilha fora do alcance das crianças.
- O não cumprimento das instruções de segurança pode causar danos ao dispositivo e lesões ao usuário.

Não aceitamos responsabilidades por erros de impressão ou pelo conteúdo deste manual. Referimo-nos expressamente às nossas condições gerais de garantia, que podem ser consultadas em nossos *Termos e Condições Gerais*.

Para qualquer dúvida, por favor, entre em contato com a PCE Ibérica S.L. Os detalhes de contato estão no final deste manual.

2 Requisitos do sistema

Será necessário um PC com Windows XP/Vista/7/8/10 (32 ou 64 bits) com porta USB e unidade de CD-ROM, o CD com o software Data Logger DGraph e o driver.

3 Inserção da pilha

O dispositivo utiliza uma pilha de 3,6 V 2/3 AA.

Por favor, consulte a seguinte imagem para a instalação da pilha:



Observe com atenção a polaridade correta.

4 Instalação dos drivers e software

Siga estas etapas para instalar os drivers e o software:

1. Insira o CD na unidade de CD-ROM do seu PC.
2. Dê um clique duplo no arquivo "USBXpressInstaller.exe", que está localizado no diretório "CD -> Driver", para iniciar a instalação.
Agora será exibido "Silicon Laboratories USBXpress Device Driver Installer".
Clique em "Install" para continuar a instalação, até que seja exibido "Success".
3. Clique no arquivo "setup.exe" no diretório de arquivos "Software" e siga as instruções até que a instalação seja concluída.

Nota:

Dependendo do seu sistema, talvez será necessário iniciar sessão como "Administrator" para instalar o software e drivers. Caso use um antivírus ou sistema de proteção em seu computador, certifique-se de que o mesmo permita a instalação e escritura para instalar o software e os drivers.

5 Configuração / Inicialização do dispositivo

Siga as etapas abaixo para configurar e inicializar o registrador de dados:

1. Verifique se a bateria do dispositivo está instalada corretamente e se o dispositivo está conectado corretamente à porta USB do PC.
2. Dê um clique duplo em “Data Logger Graph software”.
3. Clique no botão de início “Start”, localizado na parte superior esquerda do programa.

Abra a caixa de diálogo “Data Logger Device”. Selecione o dispositivo que deseja configurar, (ou deixar a configuração padrão). Aqui poderá verificar o número de série, a versão do firmware, o estado, etc. do dispositivo selecionado. Se nenhuma informação for exibida no display, verifique a conexão/driver.

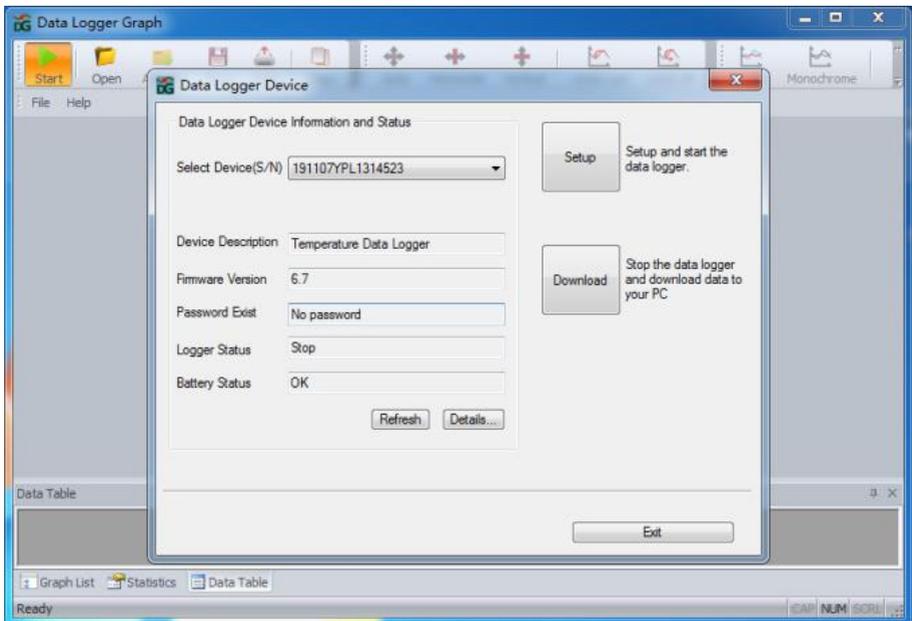
4. Clique na opção “Setup”, para abrir a caixa de diálogo “Data Logger Setup”.

Na página “Geral”, poderá inserir o nome do registrador, a frequência de amostragem e a senha. Em “Channel Settings” poderá configurar o limite superior/inferior, ativar/desativar o alarme e configurar a retenção e, ativar/desativar a retenção do alarme. Tenha em consideração de que é preciso ativar a função de alarme do canal correspondente, para que este registrador de dados acione um alarme acústico e óptico. Em “Start and Stop Method” poderá selecionar como iniciar e parar a gravação, de acordo com necessidades.

Além disso, todos os ajustes podem ser restaurados para os valores predefinidos de fábrica.

Complete o processo clicando no botão “Finished” ou cancele o processo com “Cancel”.

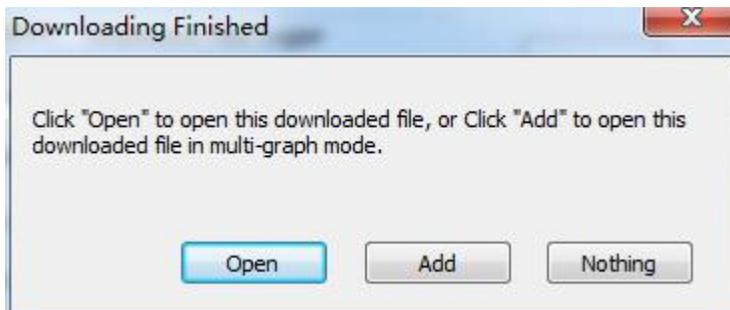
5. Após concluir a configuração, desconecte a conexão. Depois de colocar a tampa, coloque o dispositivo no lugar desejado. O dispositivo começará a gravar de acordo com sua configuração.



6 Download de dados

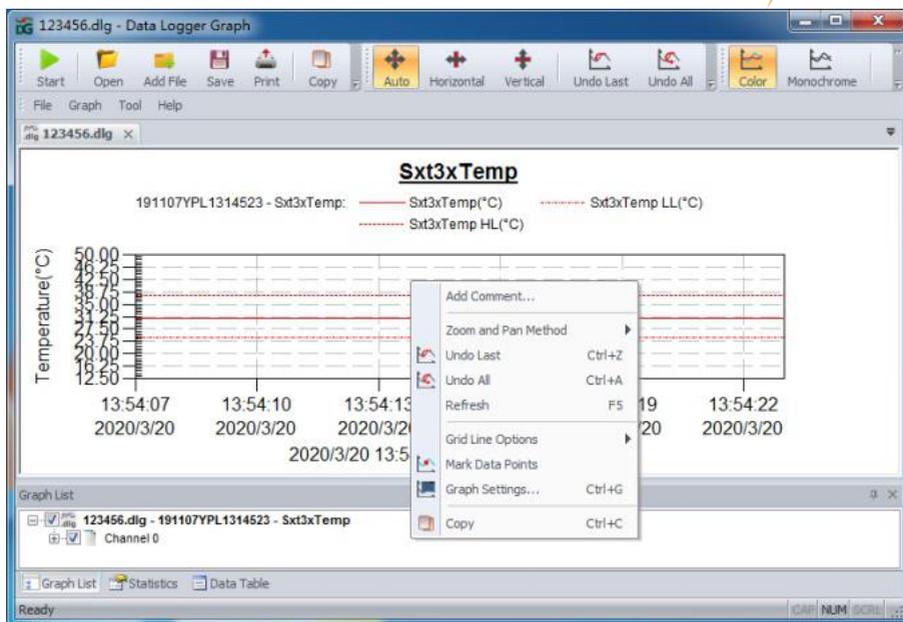
Siga as etapas abaixo para configurar e iniciar o registrador de dados:

1. Verifique se a bateria do dispositivo está instalada corretamente e se o dispositivo está conectado corretamente à porta USB do PC.
2. na caixa de diálogo "Data Logger Device", clique em "Download". Aqui siga as instruções no display para descarregar e salvar os dados no PC. Tenha em consideração que deverá digitar a senha correta para realizar esta etapa se a solicitação de senha estiver ativada (configuração de fábrica = solicitação de senha desativada)
3. Após a conclusão do download, será exibida a caixa de diálogo "Downloading Finished". Clique em "Open", para ver os dados descarregados de forma gráfica.



7 Gráfico

1. Através do menu "File->Open" poderá abrir um arquivo de registro de dados (*.dlg, *.mdlg). Em seguida, o gráfico será exibido.
2. **Ampliar:** Clique e arraste uma caixa ao redor de qualquer área gráfica para ampliar.
Reduzir: Clique em "Undo Last" ou "Undo All", na barra de ferramentas, para reduzir o tamanho da última área gráfica ou do original.
3. Girar: Mantenha pressionado o botão central do mouse em qualquer parte do gráfico e mova o mouse para mover a área do gráfico
4. Método de deslocamento e Zoom. **Auto:** Zoom e deslocamento em qualquer direção.
Horizontal: Zoom e deslocamento somente horizontalmente. **Vertical:** Zoom e deslocamento somente verticalmente. **Manual:** Defina a hora de início e de fim para o eixo horizontal e defina a escala para o eixo vertical.
5. Marcar pontos de dados: Clique com o botão direito do mouse na área do gráfico para mostrar o seguinte menu pop-up. Clique em "Mark Data Points", para mostrar os marcadores em todas as posições de medição.
6. Configuração de gráficos: Clique com o botão direito na área do gráfico para que seja exibido o seguinte menu pop-up e clique em "Graph Settings", para que apareça uma caixa de diálogo. Poderá estabelecer a cor, a fonte, o tamanho da linha e a unidade do gráfico.



8 Exportar arquivos

1. Clique em “file -> save as”, para salvar o arquivo aberto atualmente ou a área de visualização da curva atual. Formatos de arquivos possíveis: txt-, csv-, xls-, jpg-, bmp- e outros formatos.
2. Para salvar a área de visualização atual, deverá selecionar a área de visualização com o mouse e selecionar “for window” como opção de salvar.

9 Imprimir

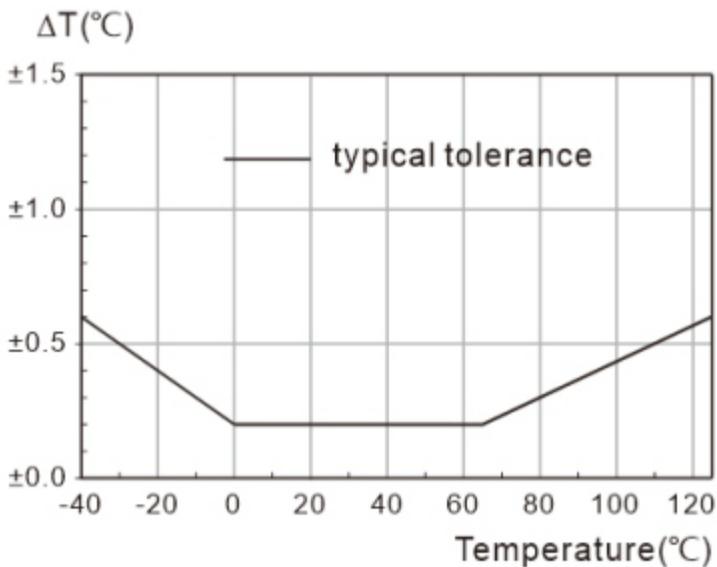
1. Para imprimir o gráfico, as estatísticas e a tabela de dados, clique no ícone da impressora na barra de ferramentas ou selecione “Print” no menu suspenso “File”.
2. Também pode clicar em “File->Print and Export Options” e selecionar o conteúdo a ser impresso no seguinte diálogo.

10 Indicador LED

1. Quando a configuração estiver concluída, o indicador LED piscará. Durante a gravação, o LED piscará uma vez a cada 5 segundos. Quando não está gravando, o LED piscará duas vezes a cada 5 segundos.
2. O tempo de intermitência é de 3 minutos. Se a temperatura exceder a faixa de -20...60 °C em 3 minutos, o registrador continuará funcionando normalmente, mas o indicador LED desligará imediatamente.

11 Especificações técnicas

Faixa	-40 ... +125 °C
Precisão	±0,2 °C (0 ... +65 °C)
Resolução	0,1 °C
Memória	32000 valores
Taxa de registro	1 s ... 24 h
Modo de inicialização	Data ou imediatamente
Modo de parada	- Ao estabelecer uma conexão USB - Quando a memória estiver cheia - Ao atingir o número de registros estabelecido
Condições de operação	-40 ... +125 °C, sem condensação
Condições de armazenamento	-40 ... +85 °C (sem pilha)
Alimentação	1 Pilha de 3,6 V, tipo 2/3 AA, substituível (ER14335S)
Tipo de proteção	IP67
Dimensões	Ø18 x 115 mm
Peso	Aprox. 95 g (sem pilha)



12 Conteúdo da remessa

- 1 Registrador de temperatura PCE-HTD 125
- 1 Pilha de 3,6 V, tipo 2/3 AA
- 1 Software-CD
- 1 Manual de instruções

13 Notas

- Ao consultar os dados registrados ou efetuar ajustes, certifique-se de que a tensão da bateria é suficiente.
- Certifique-se de que a bateria esteja totalmente carregada antes de iniciar o registro.
- Aperte a tampa da bateria e a tampa do USB antes do uso para evitar a entrada de líquidos e poeira.
- Após usar ou armazenar o registrador de dados em ambientes frios, o mesmo deverá voltar à temperatura normal antes de abrir a tampa para não danificar sua função.
- As baterias com pouca carga ou danificadas devem ser removidas e recicladas ou descartadas de acordo com a norma local.

Recomendação:

Para obter mais informações sobre o software, use o menu de ajuda da interface do software ou outros documentos do CD.



14 Garantia

Nossas condições de garantia são explicadas em nossos *Termos e Condições*, que podem ser encontrados aqui: <https://www.pce-instruments.com/portugues/impreso>.

15 Eliminação

Por seus conteúdos tóxicos, as baterias não devem ser depositadas junto aos resíduos orgânicos ou domésticos. As mesmas devem ser levadas até os lugares adequados para a sua reciclagem.

Para cumprir a norma (devolução e eliminação de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos) recuperamos todos nossos aparelhos do mercado. Os mesmos serão reciclados por nós ou serão eliminados segundo a lei por uma empresa de reciclagem.

Poderá enviar para:

PCE Ibérica SL.
C/ Mayor 53, Bajo
02500 – Tobarra (Albacete)
Espanha

Poderão entregar-nos o aparelho para proceder a reciclagem do mesmo corretamente. Podemos reutilizá-lo ou entregá-lo para uma empresa de reciclagem cumprindo assim com a normativa vigente.

EEE: PT100115

P&A: PT10036

Informação de contato da PCE Instruments

Alemanha

PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

Reino Unido

PCE Instruments UK Ltd
Unit 11 Southpoint Business Park
Ensign Way, Southampton
Hampshire
United Kingdom, SO31 4RF
Tel.: +44 (0) 2380 98703 0
Fax: +44 (0) 2380 98703 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Países Baixos

PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Tel.: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

França

PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forêts
France
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17
Fax: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Itália

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Tel.: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Estados Unidos

PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel.: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Espanha

PCE Ibérica S.L.
Calle Mayor, 53
02500 Tobarra (Albacete)
Espanña
Tel.: +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

Turquia

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce- cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish